Le Quotidien Numérique d'Afrique

VERSION

JEUDI CULTURE

N°2204 du 01 Juin 2023



L'UNESCO inscrit 64 collections documentaires à son registre « Mémoire du monde »

Page 6

Burkina Faso: le rappeur Kayawoto part à la conquête du monde avec "MAOULAND II"



Page 2

Burkina Faso: l'artiste musicien Commandant la Joie dévoile son nouveau single au public



Page 5

Musique : Fally Ipupa offre un spectacle inédit à Massamba-Débat de Brazzaville



Page 888

02 BP 5805 Ouagadougou 02 Tél: +226 76 60 97 21/ +226 25 41 10 00 BURKINA FASO Téléchargeable Prix : 0,30 €/200 FCFA www.quotidiennumerique.com Autorisation officielle n°1699/2017/CAO/TGLOUA/P.F

BURKINA FASO

Le rappeur Kayawoto part à la conquête du monde avec "MAOULAND II"

L'artiste rappeur Burkinabè Kayawoto, a dédicacé son 2ème album baptisé ‹‹ MAOULAND II ›› dans la soirée du samedi 27 mai 2023 à Ouagadougou. La cérémonie a été marquée par la présence des acteurs culturels, des notables coutumiers et des fans de l'artiste venus en masse pour le soutenir.



Le présidium lors de la cérémonie de dédicace



Le rappeur Kayawoto

De son vrai nom Abdoul Kaboré, le rappeur Kayawoto vient de mettre sur le marché des disques son deuxième album intitulé: ‹‹ MAOULAND II ››. Composé de 17 titres et chanté en langue nationale (mooré), les opus sont riches de punchlines dignes de l'artiste, ce qui prouve sa maîtrise de son art. Dans ce voyage musical, Kayawoto a eu à collaborer avec des artistes de renommée internationale comme le Malien Iba One « le Gladia » avec le titre « Sel Sélé » , et l'ivoirien Jojo le Barbu « l'enfant de barbarita » pour le tire « Doossa ». Parmi les titres qui composent la playlist de cet album, on peut citer: Viima, Yaaba youré, Soukiri, Wend la Naaba, Sel Sélé, Jamaïque, Locataire, Monra biiga, Liguid soob paaga, Doossa, Kamba, Pouré, Tik Tok, Pougdougba, Millions, Guifo, Poutogo. Dans cet album qui a bénéficié la touche professionnelle de 5 arrangeurs dont Mr Wens le Naaba, l'artiste parle de l'humilité, la pauvreté et ses conséquences sur

La suite à la page 4

ANNONCE



PUBLICITÉ ENTREPRISE

DONNEZ
UNE
VISIBILITÉ
SANS
PRÉCÉDENT
À
VOS
AFFAIRES

Contactez-nous : +226 70210208 / +33 644 670 000
+1 (206) 800-0070
E-mail : contact@sc-mail.info

La suite de la page 2



Les notables coutumiers lors de la cérémonie de dédicace

les jeunes garçons et filles qui s'adonnent à drogue et la prostitution du fait du désespoir, la jalousie, la méchancété, le pouvoir de l'argent dans la société ainsi que les dérives langagières sur les réseaux sociaux de nos jours.

Pour le rappeur, l'album vise à sensibiliser les jeunes de rester toujours focus sur leur projets et d'être prêts à affronter les problèmes d'où qu'ils viennent tout en gardant son honneur et sa dignité. « Le message que je véhicule dans cet album, je donne le courage à chaque humain d'être très fort parce que le monde qu'on vit actuellement, peu importe ce que tu vas faire, positif ou négatif, il y aura des gens qui vont toujours te fusiller. C'est à toi d'être fort et contribuer au développement du pays », a expliqué Kayawoto lors de la dédicace.

Il a invité ses fans (les Maoulandais ndlr) à s'approprier de l'album pour en faire une réussite totale. « Franchement ce que j'attends de mes maoulandais, c'est de partager et d'écouter ce nouvel album, parce qu'on a mis du temps pour faire cet album et je leur fais confiance, ils vont faire voyager cet album », a-t-il ajouté. Des actions sont déjà entreprises pour assurer une bonne promotion et la commercialisation de cet album, selon San Rémy Traoré,DirecteuràPropulsion Prod et producteur de l'artiste. « On va déployer la stratégie sur les plateformes digitales pour continuer la conquête, mais on compte aussi sur les médias pour nous accompagner et nous appuyer et je pense que c'est le Burkina qui sortira gagnant », a-t-il précisé. Le CD est disponible au prix de 5 milles francs CFA et la clé USB à 10 000 FCFA. Il faut noter qu'au cours de la cérémonie de dédicace la 1ère clé USB de l'album composée des 17 titres a été prise à 600 000 FCFA par un mélomane.

Lucien DAKISSAGA

BURKINA FASO

L'artiste musicien Commandant la Joie dévoile son nouveau single au public



L'artiste musicien Commandant la Joie a présenté, le dimanche 28 mai 2023, à Ouagadougou, son nouveau single intitulé « Burkina Faso y'a pas temps » en featuring avec FUSH ALPHA. Ce single, dans un style coupé décalé est un hommage au Burkina.

Face aux hommes de médias, l'artiste Commandant La Joie a expliqué que ce single, intitulé « Burkina Faso y'a pas temps » en featuring avec FUSH ALPHA, est un hommage au Burkina Faso qui traverse des moments difficiles. Dans cette chanson chantée, l'artiste rend hommage aux forces de sécurité et exhorte la population à soutenir les autorités. " *Quand ça ne va pas, c'est normal pour moi en tant qu'artiste de participer à aider mon pays. C'est aussi mon effort de guerre, c'est mon soutien au peuple burkinabè. Nous souhaitons que la situation sécuritaire s'améliore*" a-t-il laissé entendre.

Commandant la Joie se veut rassembleur et fournisseur de joie. A travers ses chansons, il attire l'attention des mélomanes par sa musique. De nos jours, l'artiste démontre qu'il veut aller plus loin à travers des chansons de motivation. L'artiste n'est pas à sa première expérience dans le domaine musical. Avant la sortie de ce single, en 2010, il a séduit les mélomanes avec son premier album intitulé Babenda.

OUEDRAOGO Mohamed

MONDE

L'UNESCO inscrit 64 collections documentaires à son registre « Mémoire du monde »



Les inscriptions sur le registre « Mémoire du monde » avaient dû être suspendues en 2017, en raison de divergences entre Etats liées au processus de nomination.

Le mercredi 24 mai 2023, le Conseil exécutif de l'UNESCO a décidé à l'unanimité d'inscrire 64 collections documentaires à son registre « Mémoire du monde », portant à 494 le nombre total de collections inscrites. Cette décision a été prise après 6 ans de suspension de la procédure d'inscription pour divergence entre les Etats alliés au processus de nomination.

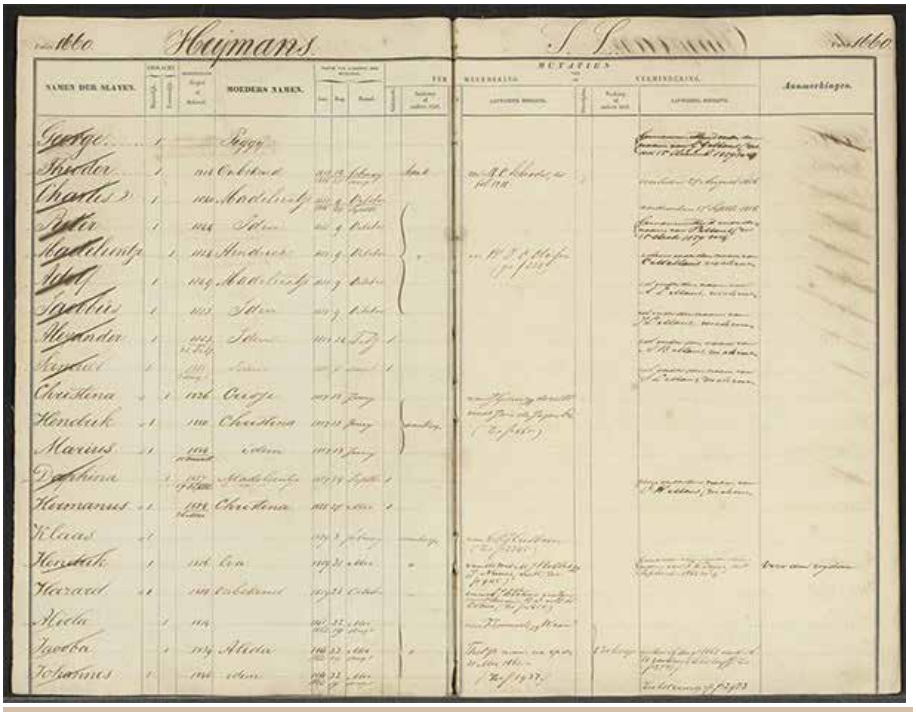
Les 64 nouvelles collections documentaires proviennent de 56 pays, élargissant le registre « Mémoire du monde » à 494 collections du patrimoine documentaire issus de toutes les régions du monde. Parmi les 64 nouvelles collections inscrites cette année figurent les travaux complets du poète et philosophe soufi Mawlana, soumis conjointement par l'Allemagne, la Bulgarie, l'Ouzbékistan, la République islamique d'Iran, le Tadjikistan et la Türkiye ; les disques et documents sonores de l'EMI Archive Trust – plus de 100.000 enregistrements, couvrant la musique, les traditions urbaines et rurales et les créations orales, de 1897 à 1914; ou encore les archives de la première réunion du Mouvement des Non Alignés, soumises par l'Algérie, l'Égypte, l'Inde, l'Indonésie et la Serbie, indique l'UNESCO.

Trois inscriptions concernent la mémoire de l'esclavage

La suite à la page 7

MONDE

La suite de la page 6



Patrimoine documentaire des personnes réduites en esclavage par les Antilles néerlandaises et de leurs descendants (1816-1969).Ph/ UNESCO

: il s'agit des documents proposés conjointement par la France et Haïti, d'autres conjointement par Curaçao, les Pays-Bas, Saint-Martin et le Suriname, et d'autres par Maurice. Selon la même source, ce patrimoine à valeur universelle confectionné sur divers matériaux allant de la pierre au celluloïd, du parchemin au disque en métal, est maintenant préservé pour les générations futures, à l'image des manuscrits persans illustrés et enluminés, des archives architecturales d'Oscar Niemeyer ou bien encore des manuscrits de Panji Tale. " *Le patrimoine documentaire est la mémoire commune de l'humanité. Il doit être protégé pour la recherche et partagé avec le plus grand nombre. C'est une part fondamentale de notre histoire collective*", a déclaré Audrey Azoulay, Directrice générale de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) dans un communiqué de presse. " *Pour la première fois depuis 2017, de nouvelles collections documentaires ont été inscrites au registre 'Mémoire du monde' : c'est un signal très positif. Je salue l'enthousiasme et l'esprit de coopération qui ont accompagné ce processus, avec plus que 20% des inscriptions soumises conjointement par plusieurs pays*", a-t-elle souligné avant de remercier les Etats membres de l'agence pour leur engagement et cette dynamique retrouvée en faveur de la protection de la mémoire collective. Pour rappel, le programme « Mémoire du monde », a été créé par l'UNESCO en 1992. Il vise à prévenir la perte irrévocable du patrimoine documentaire, des documents ou des collections de documents d'une valeur significative et durable, sur papier, audiovisuel, numérique ou tout autre format. Le programme vise à la fois à sauvegarder ce patrimoine et à le rendre davantage accessible au grand public.

Lucien DAKISSAGA

MUSIQUE

Fally Ipupa offre un spectacle inédit à Massamba-Débat de Brazzaville



Fally Ipupa et son orchestre ont assuré le «show» le samedi dernier du côté de Brazzaville

L'artiste congolais Fally Ipupa s'est produit le samedi 27 mai 2023 à au stade Massamba-Débat de Brazzaville. Ce fut un pari réussi au regard du grand nombre de spectateurs présents à cet événement.

C'est sans incident majeur que s'est tenu le concert de l'artiste congolais Fally Ipupa en début de week-end dernier au mythique stade Massamba-Débat de Brazzaville. Mais bien avant de Dicap La Merveille, plusieurs artistes ont presté au grand bonheur du public. Parmi eux on peut citer Boogie Black & Master Virus, Le Clan Nuit à Nuit, Lema, Rockia Chelle, Sharonne, Relfe Kazama, Djam Kiss, Skipp Narco, Zuko ya Deble, Tsouna Baby, Pozo Charabia, Titan Dangereux et David Chakalewa. C'est aux alentours de 18 heures locales que la vedette de la soirée fut son apparition sur la scène. Pendant plus de deux heures d'horloge, danses, chants et chorégraphies ont meublé la soirée. L'artiste y a passé en revue ses titres les plus populaires. Fally Ipupa, faut-il le noter, né le 14 décembre 1977 à Kinshasa en République Démocratique du Congo (RDC) est un chanteur, danseur, auteur-compositeur-interprète, et producteur congolais. Auteur de sept (7) albums à son actif, il a débuté sa carrière solo en 2006. De par son talent et son dévouement, il a fait l'objet de plusieurs récompenses et distinctions à travers le monde entier.

AKT

INFOS DES PAYS D'AFRIQUE

Centrafrique: le président annonce un référendum pour une nouvelle Constitution



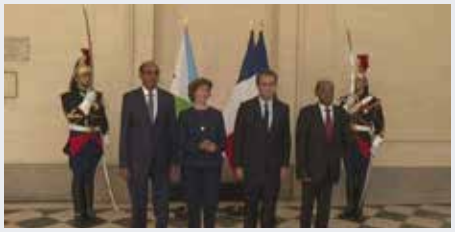
Le président centrafricain Faustin Archange Touadéra a annoncé mardi qu'il soumettrait au référendum une nouvelle Constitution. Ce qui lui permettrait de se présenter pour un troisième mandant à l'antipode de la loi actuelle du pays qui interdit cela. La date pour le référendum a été fixée pour le 30 juillet par un décret du gouvernement. En rappel, Touadera a été élu en 2016, puis réélu en 2020.

Les Nigérians se ruent sur le carburant avant la fin des subventions annoncées par le nouveau président



Des files d'attente se sont formées mardi devant les stations-service du Nigeria après l'annonce du nouveau président Bola Tinubu de supprimer les subventions sur le carburant. Cette annonce a semé la panique chez les consommateurs. Tout juste investi, Bola Tinubu a laissé entendre qu'il n'y aurait aucune dépense des subventions dans son budget, une promesse de sa campagne présidentielle, affirme Africanews.

La Djibouti et la France lancent la revue de leur accord de défense



Ce mardi 30 mai 2023, Djibouti et la France ont examiné l'accord de défense qui lie Paris et ce pays stratégiquement placé sur la corne de l'Afrique. Pour l'occasion, les ministres français des Affaires étrangères Catherine Colonna et des Armées Sébastien Lecornu ont reçu à Paris Mahmoud Ali Youssouf, ministre des Affaires étrangères, et Hassan Omar Mohamed Bourhan, ministre de la Défense, selon un communiqué conjoint des ministères français, publié par Africanews.

Kenya: douze personnes tuées en mars par la police lors de manifestations, selon Amnesty et HRW



Douze personnes, dont deux enfants, ont été tuées par la police au Kenya lors de manifestations de l'opposition en mars, rapporté la Voix de l'Amérique (VOA) de Amnesty International et Human Rights Watch. Ces structures ont dénoncé "l'impunité" dont bénéficient les forces de l'ordre, indique VOA.

INFOS DES PAYS D'AFRIQUE

Cameroun: les professionnels du secteur de la santé en grève du secteur



Au Cameroun, la grève des personnels de santé des hôpitaux publics dure depuis plus d'une semaine désormais. A l'origine de ce mouvement: le fait que 27.000 employés des hôpitaux ne sont plus payés depuis dix ans… leurs salaires se limitant au versement ponctuel de diverses primes. A ceci s'ajoute le fait qu'ils travaillent sans contrat et sans couverture sociale. Après plusieurs réunions de crises, aucun accord n'a été trouvé entre le gouvernement et le personnel soignant. La grève pourrait se généraliser dans tous les hôpitaux publics du Cameroun dans les prochains jours. Au centre des urgences de Yaoundé, l'ambiance est inhabituelle.

Mali: 190 Casques bleus tués durant les dix dernières années



Cent quatre-vingt-dix Casques bleus ont été tués au Mali ''de 2013 à nos jours'', a déclaré lundi à Bamako le représentant spécial du secrétaire général des Nations Unies au Mali et chef de la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation du Mali (MINUSMA), El-Ghassim Wane, cité par abamako. com. Il s'exprimait lors de la cérémonie de célébration de la Journée internationale des Casques bleus. La MINUSMA, dont la mission a été prolongée jusqu'au 30 juin 2023 compte 13.289 soldats et 1.920 policiers avec pour principale mission l'appui à la mise en œuvre de l'Accord pour la paix et la réconciliation au Mali (Apr) ainsi que l'aboutissement de la transition politique.

Côte d'Ivoire: 6 922 interventions effectuées par Police Recours au 28 mai 2023



Créée le 20 décembre 2022, Police Recours, un outil d'alerte et de secours, qui se veut le plus proche des populations, a effectué 6 922 interventions à la date du 28 mai 2023 à Abidjan et à l›intérieur du pays. L›information a été donnée par le contrôleur général de Police, Siaka Dosso, préfet de police d'Abidjan, ce mardi 30 mai 2023 au Plateau, au cours de la tribune d'échange «Tout savoir sur (TSS)» du Centre d'Information et de Communication gouvernementale (CICG), qui traitait la thématique relative à la nouvelle unité de police «Police Recours». « L'aide aux populations se chiffre à 6 922 sur la période allant du 20 décembre 2022 au 28 mai 2023 », a déclaré le général Siaka Dosso, cité par abidjan.net.

INFOS DES PAYS D'AFRIQUE

RDC: le procureur de la CPI appelle à l'unité face aux crimes



En visite à l'hôpital de Panzi à Bukavu, dans le Sud-Kivu en RDC lundi, le procureur général de la Cour pénale internationale a appelé à une nouvelle méthode de travail pour lutter contre les crimes de guerre dans le pays. «L'heure est à l'action collective, pour que les enfants qui naissent, les beaux enfants que j'ai vus, nés de mères qui ont des enfants, soient la dernière génération à naître dans ces circonstances forcées.", a déclaré Karim Khan, procureur général de la Cour pénale internationale, rapporté par Africanews. La Cour pénale internationale enquête depuis 2004 sur les crimes commis dans la région de l'ituri, dans le nord-est du pays. Elle a prononcé 3 condamnations. Karim Khan à un partenariat plus fort face aux criminels.

Soudan du Sud: l'ONU prolonge l'embargo sur les armes



Le Conseil de sécurité de l'ONU a prolongé mardi d'un an l'embargo sur les armes et les sanctions individuelles imposées depuis 2018 au Soudan du Sud, déchiré par la violence et la misère. La résolution rédigée par les Etats-Unis et adoptée par dix voix pour, cinq pays s'abstenant, s'inquiète de «la poursuite de l'intensification de la violence, prolongeant la crise politique, sécuritaire, économique et humanitaire dans une large partie du pays» et appelle les parties à «éviter de replonger dans un conflit généralisé», indique Africanews. Elle prolonge pour un an, jusqu'au 31 mai 2024, l'embargo sur les armes. Le texte introduit toutefois un assouplissement permettant désormais que le transfert de matériel militaire non létal destiné à la mise en œuvre de l'accord de paix de 2018, permis depuis un an, soit possible sans notification préalable.

Maroc: l'alcool frelaté fait 7 morts



Sept personnes sont mortes après avoir consommé de l'alcool frelaté à Meknès, au centre du Maroc, a rapporté mardi l'agence marocaine MAP, cité par Africanews, ajoutant que la police a arrêté deux suspects. Une enquête a été ouverte après le décès de sept personnes ayant consommé de l'alcool frelaté suspecté d'avoir été acquis auprès d'une épicerie, a indiqué une source policière de la ville de Meknès à la MAP, ajoutant qu'une huitième personne a été intoxiquée. Les investigations ont abouti à l'arrestation d'un commerçant de 67 ans et son apprenti de 17 ans, soupçonnés de possession et vente de produits alcoolisés frelatés ayant causé la mort de consommateurs, selon la même source. La police a également saisi une dizaine de bouteilles vides qui contenaient de l'alcool médical «qui a causé la mort des victimes».

INFOS DES PAYS D'AFRIQUE

Côte d'Ivoire: le parti de Gbagbo dénonce l'inscription de personnes décédées sur la liste électorale



Le parti de Laurent Gbagbo a dénoncé mardi des «irrégularités» sur la liste électorale, dont l'ex-président ivoirien est radié, comme l'inscription d'enfants ou de personnes décédées, à quatre mois des élections municipales et régionales. Lors d'une conférence de presse à Abidjan, Habiba Touré, présidente de «Safe», un organe créé par le Parti des peuples africains - Côte d'Ivoire (PPA-CI) pour lutter contre la fraude électorale, a affirmé que la liste était «truffée d'irrégularités et d'éléments frauduleux». Mme Touré a relevé des noms de personnes «nées au XIXe siècle» avant d'évoquer le cas de personnalités décédées mais toujours inscrites comme le père de la littérature ivoirienne Bernard Dadié, mort en 2019.

Loi anti-homosexualité en Ouganda: le chef de l'ONU très inquiet (porte-parole)



Le secrétaire général de l'ONU est «très inquiet» de la promulgation par le président ougandais d'une «loi anti-homosexualité» considérée comme l'une des plus répressives au monde, a déclaré mardi son porte-parole. «Nous sommes très inquiets concernant la promulgation de la loi anti-homosexualité en Ouganda. Le secrétaire général est clair et appelle les Etats membres à respecter la Déclaration universelle des droits de l'Homme», a indiqué Stéphane Dujarric, cité par Africa Radio. «Il appelle encore une fois tous les pays à dépénaliser les relations consenties entre personnes du même sexe et les personnes transgenres. Pour être clair, personne ne devrait être pénalisé, emprisonné, pour qui ils aiment», a-t-il ajouté.

Tanzanie: les rations d'aide alimentaire aux réfugiés réduites faute de financement, annonce le PAM



Les rations d'aide alimentaire pour les réfugiés en Tanzanie, en majorité des Burundais, vont être réduites à la moitié des apports caloriques quotidiens recommandés à partir de juin faute de financements suffisants, a annoncé mardi le Programme alimentaire mondial (PAM). Ce pays d'Afrique de l'Est accueille plus de 200.000 réfugiés, dont 70% de Burundais et 30% de Congolais, ces derniers fuyant les violences dans l'est de la République démocratique du Congo (RDC). Après avoir réduit les rations en mars, le PAM a annoncé une nouvelle coupe à partir de juin, avec des rations qui «descendront à 50%» des apports caloriques quotidiens recommandés.

HOROSCOPE DU JOUR

BÉLIER (21 mars - 19 avril)

Bélier, tu ne peux pas te permettre de rater une seule occasion. Dépêche-toi et ne reste pas à la traîne. En matière de stabilité, tu dois toujours être ouvert aux opportunités.

TAUREAU (20 avril- 20 mai)

La semaine dernière, le changement de saison a eu raison de toi, Taureau. Le travail t'a complètement absorbé, mais il est important que tu prennes le temps de te détendre, même si la charge de travail exigeante t'en empêche.

GÉMEAUX (21 mai- 20 juin)

Gémeaux, n'oublie pas de toujours t'occuper de tes propres besoins avant d'aider les autres. Te sacrifier en permanence ne s'avère pas être une approche productive.

CANCER (21 juin - 22 juillet)

À partir d›aujourd›hui, Cancer, sors des sentiers battus. Tu as fait des sacrifices pour préserver ton bien-être et d'innombrables possibilités sont désormais à ta portée. L'illusion se renouvelle vers de nouveaux horizons pour réaliser les rêves les plus merveilleux.

LION (23 juillet - 23 août)

Lion, assure-toi aujourd'hui d'avoir confiance en toi et de préserver ton amour-propre. Ne te laisse pas surprendre par les imprévus. Si tu dois faire face à une dépense imprévue, rappelle-toi que tu as toutes les cartes en main pour la gérer.

VIERGE (24 août- 22 septembre)

Vierge, tu obtiens d'excellents résultats au travail. Sois conscient de ton succès et vas jusqu'au bout. Il est important que tu reconnaisses ton potentiel et que tu exploites ta créativité.

BALANCE (23 septembre- 22 octobre)

Balance, prête attention aux messages que t'envoient tes rêves. Ton subconscient essaie peut-être de t'aider à gérer certaines situations. Si une vision réapparaît de manière persistante, elle t'aidera sans aucun doute à trouver une solution.

SCORPION (23 octobre- 21 novembre)

Scorpion, concentre aujourd'hui ton énergie sur les moyens d'atteindre l'abondance financière et envisage de générer des revenus en plus de ton salaire actuel. Établis un plan d'épargne quotidien et considère cette deuxième voie pour générer des revenus.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre)

Sagittaire, quelque chose va aujourd'hui changer pour toujours. Les révélations que tu auras découlent de ce que tu as appris durant ton existence. Affronte calmement les situations difficiles, tes réponses seront les bonnes si tu cesses de t'inquiéter.

CAPRICORNE (22 décembre- 19 janvier)

Capricorne, tu dois aujourd'hui développer ta créativité pour l'appliquer à tes tâches, notamment celles liées à l'art et à la littérature. Sortir davantage t'aidera à trouver de nouvelles idées, en observant les gens et tout ce que tu vois dans la rue.

VERSEAU (20 janvier- 19 février)

Verseau, un certain nombre de changements s'annoncent, aussi bien positifs que négatifs, et tu commenceras à en discerner certains aujourd'hui. Sur le plan professionnel, s'il y a des tensions, mieux vaut ne pas t'en mêler, surtout si le sujet abordé est délicat.

POISSONS (20 février- 20 mars)

Tu as entre les mains une belle occasion de développer ton sens de l'observation, Poissons. Parler sans cesse n'est pas la meilleure façon d'entrer en contact avec les autres, alors essaie de te taire et d'écouter ceux qui t'entourent.

Le Quotidien Numérique d' Afrique

EDITION CONTINENTALE
02 BP 5805 Ouaga 02 Burkina Faso
+ 226 76 60 97 21
mailto:contact@sc-mail.info
Site web https://www.quotidiennumerique.com

Autorisations
n°5509P /2013/ CAO/ TGI.O/ P.F.
n°1238/2016/CAO-TGI/ OUA/ P.F

Administration
OTC MEDIA SARL

Directeur de publication
Siaka GOW

Rédacteur en chef
OUEDRAOGO Wendtouin

Equipe de rédaction
Djakaridja GHO
Mohamed OUEDRAOGO AKT
Lucien DAKISSAGA
OUEDRAOGO Wendtouin
Abibata TRAORÉ

Équipes de montage
Djakaridja GHO

Distribution
https://www.quotidiennumerique.com

Service Commercial
mailto:contact@sc-mail.info
(Abonnement, insertion, couverture médiatique)
+226 76 60 97 21/ +226 61 08 03 03/ +226 70 210208

Retrouvez la version complète dans vos kiosques numériques

ekiosque — Cameroun
viaPRESSE.com — Europe - Amerique
Cdiscount — France
MONKIOSK.com — Côte d'Ivoire
fnac — Europe
viapress.be — Belgique
SOGAPRESSE — Gabon
ePresse — Europe - Amerique
Cultura — France
emediaplace — Afrique
France loisirs — France
scopalto — Europe
orange — Tous les pays Orange
Tego
YouScribe — Tous les pays qui ont Orange Money